

# Chronique de faculté des lettres

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne**

Band (Jahr): **3 (1970)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **29.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# CHRONIQUE DE LA FACULTÉ DES LETTRES

SEMESTRE D'ÉTÉ 1970

## I

### FACULTÉ DES LETTRES

Au cours du semestre d'été 1970, six conférences ont été organisées dans le cadre de la Faculté : le 20 avril, le professeur Kazimiers Kumaniecki, président de l'Académie polonaise des sciences, a parlé d'« Un ouvrage perdu de Cicéron, Le Caton » ; le 27 avril, M. Roy Strong, directeur de la National Portrait Gallery, de Londres, a présenté en anglais un exposé consacré à la peinture dans l'Angleterre shakespearienne ; le 22 mai, le professeur Heinrich Dörrie, de Münster, a entretenu les étudiants de « Theologia Platonica. Premières étapes de la controverse entre philosophes et chrétiens ». De son côté, M. D'Arco Silvo Avalle, professeur et directeur de l'Institut de philologie romane de l'Université de Turin, a donné, le 25 mai, deux leçons, l'une portant sur la « Lecture de Sant Lethgier, poème du X<sup>e</sup> siècle » et l'autre sur « Analisi strutturale dell'ultimo viaggio di Ulisse ». Enfin, le 29 mai, M. Claude Simon, écrivain, a parlé de « Problèmes du roman, problèmes de l'écriture ». Cette dernière conférence était organisée par l'Ecole de français moderne.

Au semestre d'été, deux soutenances de thèse ont eu lieu à la Faculté des Lettres. Le 29 avril, M. Emile Biollay a brillamment présenté et justifié son étude sur « Le Valais de 1813-1814 et sa politique d'indépendance : La libération et l'occupation d'un département réuni ». Il a reçu le titre de docteur ès lettres, avec mention très honorable. Le 17 juillet, M. Laurent Bridel a soutenu une thèse fort intéressante consacrée à « Géographie du tourisme dans le canton de Vaud », étude qui a valu à son auteur le grade de docteur ès lettres, avec mention honorable.

Les étudiants immatriculés à la Faculté des lettres étaient au nombre de 292 au semestre d'été (135 Vaudois, 103 Confédérés, 54 étrangers), à quoi s'ajoutent 209 étudiants (1 Vaudois, 41 Confédérés et 167 étrangers) de l'Ecole de français moderne.

Les étudiants suivants ont obtenu la licence ès lettres (diplôme d'Etat) à la suite des examens de mars 1970. (Nous donnons dans chaque cas le titre du mémoire de licence) :

M. Etienne BARILIER	La figure d'Aphrodite dans quelques fragments de Sappho.
Mlle Edwige BLOEHLIGER	Textinterpretation beim jungen Herder am Beispiel des ersten Teiles der <i>Aeltesten Urkunde des Menschengeschlechts</i> und der <i>Lieder der Liebe</i> .
Mlle Annelise BROCARD	Die Bedeutung von Orpheus in Rilkes <i>Sonetten an Orpheus</i> .

Mlle Jacqueline BUVELOT	<i>Julius Caesar</i> : The Drama of Divided Sympathies.
Mme Catherine CASOLO-Graf	André Pieyre de Mandiargues : <i>Porte dévergondée</i> .
Mlle Catherine DESMEULES	Le problème de la nomination des professeurs à l'Académie de Lausanne en 1838.
Mlle Josette DOMENICONI	L'impresa di Coscina nelle Consulte e Pratiche della Repubblica fiorentina e nelle Lettere della Cancelleria del Machiavelli.
Mlle Christiane DUPERRUT	Lawrence and Love. A Study of <i>The Rainbow</i> .
M. Claude FELBERBAUM	Martial : la recherche du bonheur.
Mme Suzanne FISCHER-Renaud	Epalinges : évolution d'une commune suburbaine. Etude de géographie humaine.
Mlle Loyse GUEX	<i>Mourning Becomes Electra</i> and <i>Family Fate</i> .
Mlle Josette HENCHOZ	Aspects of Love in Joseph Conrad's Work before 1912.
Mlle Nicole HUBER	A propos du style de Barbey d'Aurevilly : quelques aspects des images contenues dans <i>Une vieille maîtresse</i> .
Mlle Nicole JATON	Correspondance entre le colonel Ferdinand Lecomte et Edgar Quinet.
M. Pierre LAVANCHY	Le message spirituel de Balzac dans <i>Le médecin de campagne</i> , <i>Le curé de village</i> et <i>L'envers de l'histoire contemporaine</i> .
Mme Liliane LUISIER-Reymondin	Etude du roman de Jean Cayrol <i>Je l'entends encore</i> .
Mlle Claire MERCIER	Le château Sarrion de la Tour.
Mlle Anne-Marie NICOLET	Tragische Heldinnen im deutschen Drama : <i>Iphigenie auf Tauris</i> - <i>Die Jungfrau von Orleans</i> - <i>Penthesilea</i> - <i>Libussa</i> - <i>Judith</i> .
M. François PERNOUD	Quelques aspects de la vie quotidienne en France à la fin du XVIII <sup>e</sup> siècle (1784-1792), d'après les lettres de Louise-Claudine Grand à sa sœur Anne-Françoise-Marguerite.
Mlle Françoise ROHRER	La mission Delarageaz en Valais, décembre 1847 - février 1848.
Mlle Francine TROLER	Le sens de l'honneur dans quatre pièces de Montherlant : <i>La ville dont le prince est un enfant</i> - <i>Fils de personne</i> - <i>La reine morte</i> - <i>Le maître de Santiago</i> .

Quant à la licence ès lettres (diplôme d'Université), elle a été décernée en mars 1970 aux étudiants suivants :

M. Daniel BASSIN	Le thème du refus dans les <i>Amours</i> . Observations sur la manière élégiaque d'Ovide.
Mlle Silvia CAMPANA	George Eliot's Altruism in <i>Middlemarch</i> .
Mlle Antje ERHARDT	Das Dramatische in der Novellistik C. F. Meyers (in den Novellen : <i>Die Richterin</i> - <i>Die Versuchung des Pescara</i> - <i>Die Hochzeit des Mönchs</i> und <i>Der Heilige</i> ).

- M. Jacques-André HENRY Géographie physique du versant lémanique dans la région de Begnins dans ses rapports avec le Paysage végétal et agricole.
- Mlle Jacqueline LAMBERT Quelques poèmes de *Haut Mal* (de Michel Leiris).
- M. Claude MAGNIN Etude de deux quartiers : Valmont et Mont-Goulin.
- M. Alphonse RIVIER Etude de quelques passages relatifs à la lumière chez Pindare.
- Mlle Madeleine SCHMUTZ Poésie et connaissance chez Victor Segalen.
- Mlle Chantal de SCHOULEPNIKOFF Le canton de Vaud et l'affaire Marilley, 1848-1856.

A la suite de la session de juillet 1970, onze étudiants ont obtenu la licence ès lettres (diplôme d'Etat) :

- M. Philippe BRIDEL Les *Suppliantes* d'Eschyle. Les étapes de la supplication : attitudes et mouvements du chœur.
- Mme Lise CAMPICHE Jean-Etienne Liotard (1702-1789). Réflexions théoriques et tendances formelles dans l'œuvre de Liotard.
- Mlle Sylvane CEROTTINI Bertolt Brecht. La part du comique, sa fonction, ses moyens. *Mann ist Mann - Herr Puntila und sein Knecht Matti*.
- M. André EBERHARD Berne et les troubles de l'Ancien Evêché de Bâle. Les troubles de l'Ancien Evêché de Bâle examinés à la lumière des archives du Conseil secret de Berne — 1790-1792, arrivée des troupes françaises.
- M. Denis FACHARD Gli scritti inediti del Machiavelli sul tentativo di deviare l'Arno nell'autunno del 1504.
- M. Armand FRANCILLON Machiavelli e l'ultimo tentativo di riprendere Pisa con truppe mercenarie.
- Mme Marie-Christine HELFER *La Regenta*, estudio de su composicion.
- M. Philippe JANIN A discussion of Jane Austen's treatment of the conflict between reality and illusion, in *Northanger Abbey*, *Sense and Sensibility*, *Pride and Prejudice*, and *Emma*.
- Mlle Mariette PACHE Le canton de Vaud au congrès de Vienne.
- Mlle Marie-France POST Etude de la vision de Saint-Simon dans les grandes fresques historiques.
- Mme Geneviève SCHWARTZ Le sentiment de la nature dans quelques ouvrages de Colette.

Lors de cette même session, douze licences ès lettres (diplôme d'Université) ont été décernées :

- M. Jean-Pierre AUBERT Les aqueducs d'Aventicum.
- Mlle Elena CEPPI Il Teatro grottesco italiano. Importanza e limiti storici.
- M. Jean-Daniel COUDRAY L'aventure de Salavin.

Mlle Ursula GRIGIS	Antonio Gaudi (1852-1926). Fonction et développement de la décoration dans l'œuvre de Gaudi : sculpture - couleur.
M. François JOLIDON	Pétrus Borel, le lycanthrope.
Mme Birgit LOTH	Rodolphe Toepffer et la caricature.
M. Francis LUISIER	Le syndicalisme révolutionnaire en Suisse romande à travers la « Voix du Peuple » (1906-1910).
Mlle Ivonne MANFRINI	Le Bacchus d'Avenches.
M. Maurizio MIGLIOLI	La relazione di Angelo Trevisan sui primi viaggi di Colombo.
Mme Nicole de PERROT	Le problème du mal chez Bergson.
M. Georges WINNINGTON	Le problème du rapport de la phénoménologie et les sciences de l'homme.
Mme José ZENGER	Les serviteurs dans le théâtre de Molière.

## II

## ÉCOLE DE FRANÇAIS MODERNE

M. Jean-François Maire, licencié ès lettres de l'Université de Lausanne et diplômé de l'Université de Besançon pour la méthodologie de l'enseignement du français à l'étranger, a été nommé lecteur à plein temps à l'École de français moderne, avec entrée en fonction officielle le 15 avril 1970.

Au cours du semestre d'été, un cours d'introduction à la littérature romande a été organisé à l'intention d'un groupe d'étudiants de l'Université de St.-Andrews. Il a été donné par Mme Doris Jakubec, assistante au « Centre de recherches sur les Lettres romandes ».

Le 2 juin, M. Jean-Marie Pilet, professeur à l'École des Beaux-Arts, a présenté aux étudiants de l'École de français moderne un montage audio-visuel consacré à Rousseau.

Le 15 juin, récital de poésie par M. Jean Ber, de Bienne.

Pour illustrer le cours de M. Rossel, consacré à l'étude de *La Symphonie pastorale* de Gide, la Cinémathèque suisse a présenté le film réalisé à partir de ce roman ; cette séance a été donnée à l'aula de l'Université le 18 juin.

A la suite des examens de mars et juillet 1970, les diplômes et certificats suivants ont été décernés :

Session de mars 1970 :

*Diplôme d'aptitude à l'enseignement du français moderne*

Mme Nadia SCHNYDER, mention très bien

Mlle Lucilla van AKEN

M. Gianpaolo ARAGNO

Mlle Maria-Cornelia BAKKER

Mlle Ankie BLOMJOUS

M. Carlos GIMELFARB

Mlle Liliana MAIER

Mlle Susanne RYTZ

Mlle Ilse WACKERBART

*Certificat d'études françaises*

Mlle Maria DOMPIERI,	mention bien
M. Firouz MALEK-MANSOUR,	mention bien
Mlle Thérèse MULLER,	mention bien
Mlle Regina van der AREND	Mlle Emanuela ODERSKY
Mme Sonja DAVITTI-MATTSON	Mlle Marieke SMUTS
Mlle Magdalena JUNGROVA	Mlle Biegitta SVEDBERG
Mlle Christine OBRIST	Mlle Anna-Barbara von TSCHARNER

Session de juillet 1970 :

*Diplôme d'aptitude à l'enseignement du français moderne*

Mlle Renate HASEMANN	M. Claudio LUISONI
M. Heinz HELD	Mme Carvi-Dayl STUCKI-WICK
Mlle Maria-Carola LEIBL	Mlle Claire-Lise ZIMMERMANN
M. Hans-Ludwig LIEBENTHAL	

*Certificat d'études françaises*

Mme Alona KLAJMAN,	mention bien
Mlle Anne WESTON,	mention bien
M. Hans-Peter ANDRÄ	Mlle Ankie MOOY
M. Lambertus BLIGNAUT	Mlle Gabrielle PORTMANN
Mlle Jane DIXON	Mlle Marianne SCHIBLER
Mlle Annkathrin KOCH	Mlle Ankie van VELZEN
Mlle Fieke KOOLMES	

## PROGRAMME DES COURS

### I

### FACULTÉ DES LETTRES

Les cours suivants ont été annoncés pour le semestre d'hiver 1970-1971 \* :

#### PHILOSOPHIE :

1. *Aristote et l'aristotélisme*, par M. Daniel Christoff, prof. ord.
2. *Philosophie des sciences :  
L'idéalisme de Léon Brunschvicg*, par M. Maurice Gex, chargé de cours.
3. *Critique de la connaissance et  
logique scolastique*, par M. André de Muralt, chargé de cours.
4. *Les Ennéades de Plotin*, par M. André Voelke, chargé de cours.

#### HISTOIRE :

1. *Les Flaviens*, par M. Jean Béranger, prof. ord.
2. *La Suisse de 1512 à 1525*, par M. Louis Junod, prof. ord.
3. *La Suisse sous l'Acte de Médiation*, par M. Jean-Claude Biaudet, prof. ord.
4. *Les institutions de la France  
au XVI<sup>e</sup> siècle*, par M. Rémy Scheurer, prof. suppléant.

#### ARCHÉOLOGIE :

1. *Le temple grec à l'époque classique*, par M. Claude Rolley, chargé de cours suppléant.
2. *Le problème de la centuriation  
romaine*, par M. Hans Bögli, chargé de cours.

#### LINGUISTIQUE :

- Origines et aspects du structuralisme  
en linguistique*, par M. Morteza Mahmoudian, prof. extr.

#### LITTÉRATURE FRANÇAISE :

1. *Chateaubriand*, par M. Jacques Mercanton, prof. ord.
2. *Histoire de la langue française*, par M. Gilbert Guisan, prof. ord.
3. *Quelques romans français de  
l'entre-deux-guerres*, par M. Jean-Luc Seylaz, prof. extr.

#### LITTÉRATURE ROMANDE :

- L'expérience poétique : Rilke*, par M. Philippe Jaccottet, écrivain.

#### LANGUE ET LITTÉRATURE ROMANES :

- La chanson de geste*, par M. Charles Roth, prof. extr.

\* Nous ne mentionnons que les cours. Pour les sujets de séminaire, voir le programme complet publié par l'Université.

## LANGUE ET LITTÉRATURE GRECQUES :

1. *L'épigramme et la poésie hellénistique*, par M. André Rivier, prof. ord.
2. *La Théogonie d'Hésiode*, par M. François Lasserre, prof. associé.

## LANGUE ET LITTÉRATURE LATINES :

*Martial*, par M. Pierre Schmid, prof. ord.

## LANGUE ET LITTÉRATURE ALLEMANDES :

1. *Lessing*, par M. Werner Stauffacher, prof. ord.
2. *Deutsche Literatur um 1200*, par M. Walter Lenschen, prof. extr.

## LANGUE ET LITTÉRATURE ANGLAISES :

1. *Joyce's Ulysses*, par M. Ernest Giddey, prof. ord.
2. *Chaucer's Comic Tales*, par M. Paul-B. Taylor, prof. suppl.
3. *Moby Dick*, par M. John G. Blair, prof. invité.

## LANGUE ET LITTÉRATURE ITALIENNES :

*D'Annunzio e il decadentismo*, par M. Antonio Stäuble, prof. extr.

## LANGUE ET LITTÉRATURE ESPAGNOLES :

1. *La historia como obra de arte*, par M. Ramon Sugranyes de Franch, prof. invité.
2. *Roman hispano-américain*, par M. Jean-Paul Borel, prof. invité.

## CIVILISATIONS SLAVES ET ORIENTALES :

1. *L'histoire et la civilisation du Tibet*, par M. Constantin Regamey, prof. ord.
2. *Doctrines bouddhiques*, par M. Jacques May, prof. extr.

## GÉOGRAPHIE :

*Les côtes méditerranéennes*, par M. Henri Onde, prof. ord.

## HISTOIRE DE L'ART :

1. *L'an 1300*, par M. Enrico Castelnuovo, prof. ord.
2. *Art et mass media*, par M. René Berger, chargé de cours.

## BIBLIOGRAPHIE :

*Bibliographie pratique*, par M. André Donnet, prof. associé.

## II

## ÉCOLE DE FRANÇAIS MODERNE

## LITTÉRATURE FRANÇAISE :

1. *Introduction à la littérature et à la civilisation françaises*,
2. *L'entre-deux-guerres*, par M. Robert Marclay, prof. associé.

## COURS PRATIQUES :

Explication et composition françaises - Stylistique - Syntaxe et morphologie - Traduction de l'allemand, de l'anglais, de l'espagnol et de l'italien - Histoire de la langue - Phonétique et prononciation.